

六月三十日
常年期第十三主日



萬民，你們要鼓掌歡騰，也要向天主歡呼慶祝！（詠 47:2）

讀經一（厄里叟便起身，跟隨厄里亞，做了他的侍從。）

恭讀列王紀上 19:16,19-21

那時候，上主對先知厄里亞說：「你去找阿貝耳默曷拉人沙法特的兒子厄里叟，給他傅油，立他接替你做先知。」

厄里亞於是從那裡動身，去找沙法特的兒子厄里叟。厄里叟正在耕田；在他面前有十二對牛，他自己趕著第十二對。

厄里亞走過厄里叟身邊，將自己的外衣，披在厄里叟身上。厄里叟丟下那些牛，追上厄里亞說：「請你讓我先回去，和我的父母吻別，然後來跟隨你。」厄里亞對厄里叟說：「你去吧！要再回來！因為我應該為你做的，已經做了。」

厄里叟離開了厄里亞，回家牽出一對牛，宰殺了，用駕馭牛的用具煮熟，分給眾人吃。然後，厄里叟便動身，跟隨厄里亞，做了他的侍從。——上主的話。

答唱詠 詠 16:1-2,5, 7-8, 9-10, 11

【答】：上主，你是我的產業。（參閱詠 16:5）

領：天主，求你保佑我，因為我只投靠你。我對天主說：「唯有你是我的上主，唯有你是我的幸福。」上主，你是我的產業，是我的杯爵，有你為我守著。【答】

領：我要讚頌引導我的上主；我心連夜間也向我督促。我常將上主置於我的眼前；我決不動搖，因他在我右邊。【答】

領：因此，我心高興，我靈喜歡，連我的肉軀，也無憂安眠。因為你絕不會將我遺棄在陰府，也絕不會讓你的聖者見到腐朽。【答】

領：請你將生命的道路，指示給我；唯有在你面前，才有圓滿的喜悅；永遠在你右邊，也就是我的福樂。【答】

讀經二（你們蒙召選，是為得到自由。）

恭讀聖保祿宗徒致迦拉達人書 5:1,13-18

弟兄姊妹們：

基督解救我們，是為使我們獲得自由；所以，你們要站穩，不可再讓奴隸的軛，束縛住你們。

弟兄姊妹們，你們蒙召選，是為得到自由；但不要以這自由，作為放縱肉慾的藉口，但要以愛德，彼此服事。因為全部法律，都總括在這句話裡：「愛你的近人，如你自己」。如果你們彼此相咬相吞，你們要小心，免得同歸於盡。

你們如果隨從聖神的引導行事，就決不會去滿足本性的私慾，因為本性的私慾，相反聖神的引導；聖神的引導，相反本性的私慾；兩者互相敵對，致使你們不能做你們所願意的事。但如果你們隨從聖神的引導，就不在法律權下。——上主的話。

福音前歡呼

領：亞肋路亞。

眾：亞肋路亞。

領：上主！請發言，你的僕人在此靜聽。主！唯你有永生的話。（撒 3:9；若 6:68）

眾：亞肋路亞。

福音（耶穌決意面朝耶路撒冷走去……不論你往那裡去，我要跟隨你。）

恭讀聖路加福音 9:51-62

耶穌被接升天的日期，快要來到；耶穌於是決意面朝耶路撒冷去，便打發使者先行。使者進入撒瑪黎雅人的一個村莊，好為耶穌準備住宿。人們卻不收留耶穌，因為他是面朝耶路撒冷去的。

雅各伯及若望兩個門徒見了，便說：「主，你願意我們叫火自天降下，焚毀他們嗎？」耶穌轉過身來，斥責了他們。於是他們又到其他村莊去了。

他們正走的時候，在路上有一個人對耶穌說：「不論你往那裡去，我要跟隨你。」

耶穌給他說：「狐狸有穴，天上的飛鳥有巢，但是人子卻沒有枕頭的地方。」

耶穌又對另一個人說：「你跟隨我吧！」

那人卻說：「主，請讓我去埋葬我的父親。」

耶穌給他說：「任憑死人，去埋葬自己的死人吧！至於你，你要去宣揚天主的國。」

又有一個人說：「主！我要跟隨你；但是，請讓我去告別我的家人。」

耶穌對他說：「手扶著犁而往後看的，不適合於天主的國。」——上主的話。

默想反省

“主，求祢賜給我們能在日常生活中作默想的恩寵。因我們的主基督。亞孟。”

救世之母，為我等祈。



《請為眾司鐸祈禱》

全能的天主聖父，求祢因聖子耶穌基督的功勞，和祂大司祭的愛心，垂顧祢召選的司鐸。仁慈的主！請不要忘記，他們亦是軟弱的受造物。求祢激發在
主教覆手時所給予他們的聖寵，使他們能緊緊地追隨祢，不要被仇敵所戰
勝，永遠不做任何不相稱神聖使命的事。主耶穌，我為忠信和熱心的司鐸祈
禱，也為不忠信和不熱心的司鐸祈禱；為在本地或在外地工作的司鐸祈禱；
為在受誘惑、孤獨、頹喪的司鐸祈禱；並為年輕的、病弱的、臨終的和在煉
獄中的司鐸祈禱。更為我所愛、給我付洗、赦免我罪、為我主持彌撒、將聖體聖血分給我的司鐸
祈禱；也為開導、訓誨、幫助、鼓勵我的司鐸祈禱。〔靜默片刻〕：〔可加上你所祈求的司鐸名
字〕

主耶穌，求祢將他們緊密地放置於祢的聖心內，賜予他們無限量的祝福，從現在直到永遠無窮世
之世。亞孟。

敬愛的主耶穌，因著祢的無限慈悲，請緩和所有留在煉獄裏祢的司鐸的痛苦。對那些不忠於他們
聖召的司鐸，對那些不相信你真實臨在於聖體中的司鐸，對那些沒有鼓勵信眾敬禮聖體和經常辦
告解的司鐸，請祢也減輕他們的刑罰。那些為自己多於為祢服務的，熱衷權勢和支配慾的，相
反真理的司鐸，主耶穌，請以祢的神聖愛情，降低包圍著他們的烈火吧。請讓所有在煉獄裏的司
鐸都能早點走近天堂的大門。亞孟。望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。凡諸信者靈魂，
賴天主仁慈，息止安所。亞孟。玄義玫瑰，為我等祈。〔誦唸三次〕



《請為罪人及眾煉靈祈禱》

永生的天主聖父，我呈獻給祢至聖聖子耶穌基督的寶血，並結合今天全世界所
奉獻的彌撒聖祭，為了煉獄內全部的煉靈，為世上所有的罪人，也為普世教會
內的罪人，那些在我家族內，以及在我家中的罪人。亞孟。
望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。

凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。亞孟。

罪人之托，為我等祈；煉靈之母，為我等祈。〔誦唸三次〕



《請為充滿危機災難的世界祈禱》

天父，在這個充滿危機災難的世界，請讓所有靈魂在祢的聖意中尋找到自己的平安。請恩賜每一個靈魂恩寵，以理解祢在這刻的旨意都是出於祢的聖愛。慈愛的天父，請光照每個人的良心，使能辨認出所走的途徑是否活於祢的聖意。請恩准恩寵和時間以完成這個世代的轉化。亞孟。

“憂苦之慰，為我等祈！”

On 28.9.10 *Our Lady* gave the following prayer to the *Holy Love Ministry*. She wanted us to pray it before saying the Creed when praying the *Holy Rosary*.

"Heavenly Father, during this time of world crisis, let all souls find their peace and security in Your Divine Will. Give each soul the grace to understand that Your Will is Holy Love in the present moment." "Benevolent Father, illuminate each conscience to see the ways that he is not living in Your Will. Grant the world the grace to change and the time in which to do it. Amen."



Our Lady wants us to say that prayer every day

"Dear Jesus, through the virtues of Holy Humility and Holy Love, help me never to judge others. Remind me that I must not presume to know the motives for others' actions."

"Take from my heart any sign of a critical nature and through Holy Love, fill me with a loving and forgiving attitude. Never let me be the one who must be pleased; but as the servant of all, the one who seeks to please everyone. Amen."

(15 August 2008 *Misssionary Servants of Holy Love*)

「親愛的主耶穌，因著祢的謙卑和聖潔的愛，扶掖我永不判斷別人。提醒我絕不認定自己確知他人行為的動機。「請移去我心中任何天生批判人的跡象，並因著祢聖潔的愛，給我注滿愛和寬恕的心態。永不讓我成為受讚的對象，使我做一個為所有人尋找喜樂的僕役。亞孟」



“親愛的主耶穌，在這時刻，因著愛祢，我接受任何形式的十字架。我渴望以這個愛的犧牲治癒祢所受傷的聖心。天上的母親，我把目前的處境全交託給妳的慈母聖心。請把它融合在妳聖心的恩寵中，使它跟天主的神聖旨意合而為一。” 亞孟。

“ Dear Jesus, in this present moment, for love of You, I accept the cross no matter what form it takes. I desire to heal Your wounded Heart through this Victimhood of Love. Heavenly Mother, I entrust to Your Maternal Heart this situation. Melt it into the grace of Your Heart, making it one with the Divine Will of God. Amen. ”